

# SLM

SWISS  
LOCOMOTIVE AND MACHINE WORKS  
WINTERTHUR

2 Cylinder Rack-Locomotive, Riggerbach System, for the Therezopolis Railway (Brazil)

Locomotive à 2 cylindres à roues dentées, système Riggerbach, pour le chemin de fer  
Therezopolis. (Brésil) □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Locomotiva a 2 cilindri, a ruote dentate, sistema Riggerbach, per la ferrovia Therezopolis  
(Brasile) □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

2 Zylinder-Zahnrad-Locomotive, System Riggerbach, für die Therezopolisbahn (Brasilien)

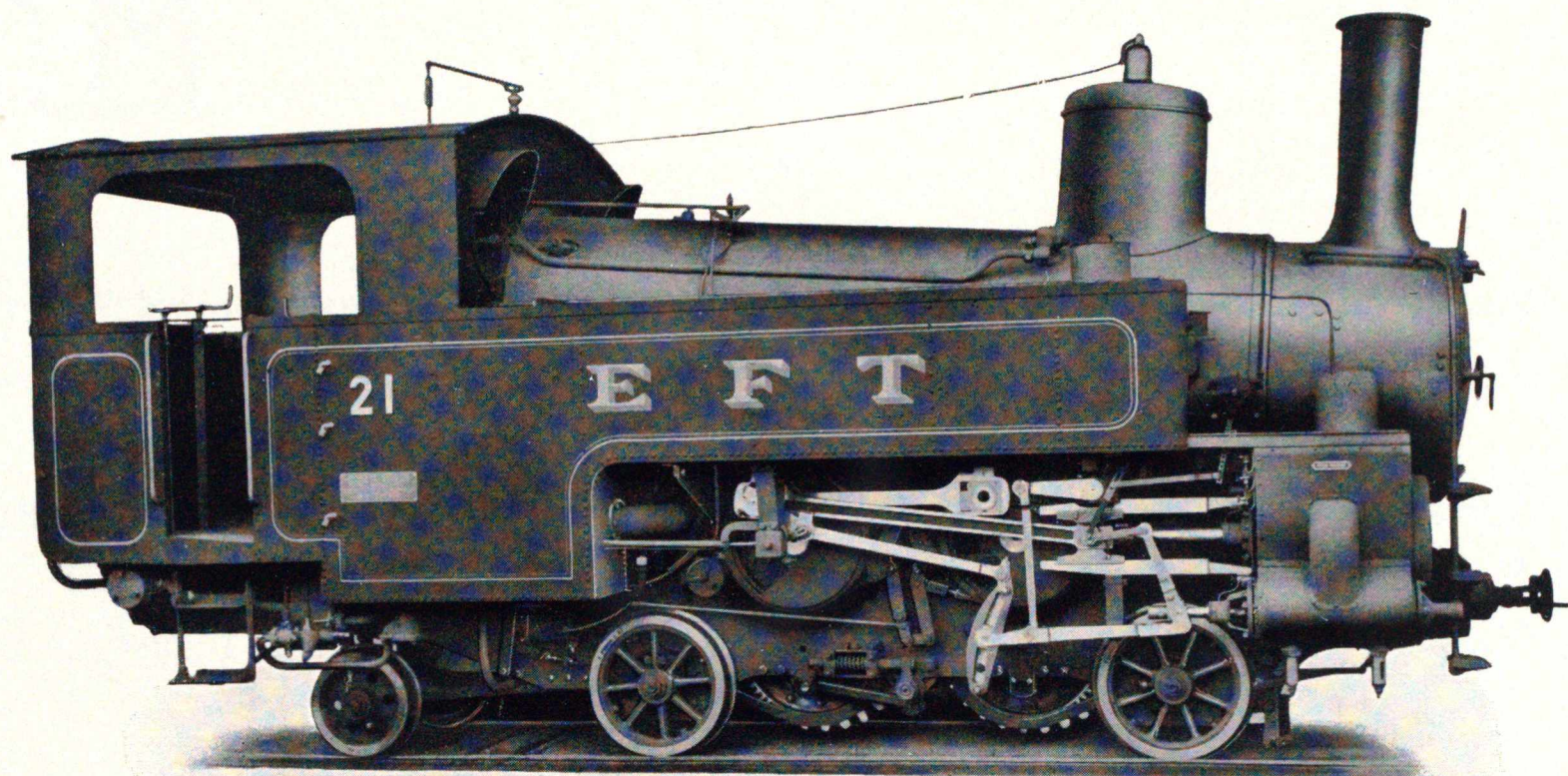
SOCIÉTÉ SUISSE POUR LA CONSTRUCTION  
DE LOCOMOTIVES ET DE MACHINES  
WINTERTHUR



Gauge	Voie	1000 mm	Scartamento	Spurweite
Diameter of cylinders	Diamètre des cylindres	380 "	Diametro dei cilindri	Zylinderdurchmesser
Stroke of pistons	Course des pistons	460 "	Corsa degli stantuffi	Kolbenhub
Diameter of main cog-wheels	Diamètre des roues motrices	860 "	Diametro delle ruote motrici	Triebzahnrad-Durchmesser
Number of driving axles	Nombre des essieux moteurs	2	Numero degli assi a ruota dentata	Anzahl Triebzahnradachsen
Rigid wheel base	Empattement fixe	2450 mm	Passo rigido	Fester Radstand
Total " "	" total	4000 "	" totale	Totaler "
Heating surface	Surface de chauffe	48,84 m <sup>2</sup>	Superficie di riscaldamento	Heizfläche
Superheater surface	" du surchauffeur	16,48 "	" del surriscaldatore	Ueberhitzerfläche
Total heating surface	" de chauffe totale	65,32 "	" di riscaldam. totale	Totale Heizfläche
Grate area	" " grille	1,4 "	" della graticola	Rostfläche
Steam pressure	Timbre de la chaudière	13 Atm.	Pressione della caldaia	Kesseldruck
Tank capacity	Eau dans les soutes	3700 l	Capacità delle casse d'acqua	Wasservorrat
Coal "	Combustible	800 kg	Combustibile	Kohlenvorrat
Weight empty	Poids de la machine à vide	21,5 t	Peso della locomotiva vuota	Leergewicht der Maschine
" in working order	" " " " en service	28,3 t	" " " in servizio	Dienstgewicht der Maschine
Tractive power	Effort de traction	11000 kg	Sforza di trazione	Zugkraft der Maschine



SWISS  
LOCOMOTIVE AND MACHINE WORKS  
WINTERTHUR



L 1921 40.5283 (2)

SOCIÉTÉ SUISSE POUR LA CONSTRUCTION  
DE LOCOMOTIVES ET DE MACHINES  
WINTERTHUR